

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 mai 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 1394 du Code civil en ce
qui concerne la renonciation à l'accession
entre époux communs en biens**

(déposée par Mme Marie-Christine Marghem)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	7
4. Annexe	8

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 mei 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 1394 van het
Burgerlijk Wetboek betreffende de afstand
van het recht van natrekking tussen in
gemeenschap van goederen gehuwde
echtgenoten**

(ingediend door mevrouw Marie-Christine
Marghem)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	7
4. Bijlage	8

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
<i>DOC 51 0000/000</i> :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000</i> :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i> :	Questions et Réponses écrites	<i>QRVA</i> :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i> :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	<i>CRIV</i> :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i> :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	<i>CRABV</i> :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i> :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	<i>CRIV</i> :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i> :	Séance plénière	<i>PLEN</i> :	Plenum
<i>COM</i> :	Réunion de commission	<i>COM</i> :	Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
 Commandes :
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
 e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
 Bestellingen :
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
 e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

Un arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 4 février 1993 a considéré que la renonciation à l'accession entre époux au cours du mariage, violait le principe selon lequel le régime matrimonial ne peut être modifié que moyennant le respect des conditions prévues aux articles 1394 et 1395 du Code civil. Dès lors, si cette décision devait faire jurisprudence, les centaines d'actes de renonciation à l'accession entre époux passés depuis des années par les notaires, sans autres formalités, seraient annulables, ce qui entraînerait une grande insécurité juridique et la mise en cause de la responsabilité de nombreux notaires.

La présente proposition vise donc à assurer la sécurité juridique en prévoyant dans le Code civil que de telles opérations effectuées entre époux sont valables lorsqu'elles sont ou ont été effectuées par acte notarié.

SAMENVATTING

Luidens een op 4 februari 1993 gevelde arrest van het hof van beroep te Brussel houdt de afstand van natrekking tussen echtgenoten tijdens het huwelijk, een schending in van het beginsel op grond waarvan een wijziging van het huwelijksvermogensstelsel alleen mogelijk is als de in de artikelen 1394 en 1395 van het Burgerlijk Wetboek omschreven voorwaarden vervuld zijn. Mocht dat vonnis tot de vaste rechtspraak gaan behoren, dan zouden de honderden akten van afstand van natrekking tussen echtgenoten die de notarissen al jarenlang zonder verdere verplichtingen hebben verleden, voor nietigverklaring in aanmerking kunnen komen. Een en ander zou tot een grote rechtsonzekerheid leiden en tal van notarissen aansprakelijk kunnen stellen.

Dit wetsvoorstel strekt er derhalve toe de rechtszekerheid te waarborgen door in het Burgerlijk Wetboek te bepalen dat soortgelijke tussen echtgenoten verrichte handelingen rechtsgeldig zijn wanneer ze bij notariële akte zijn verleden.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition n° 50 0628/001.

Un arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 4 février 1993 a considéré que la renonciation à l'accession entre époux au cours du mariage, violait le principe selon lequel le régime matrimonial ne peut être modifié que moyennant le respect des conditions prévues aux articles 1394 et 1395 du Code civil.

Dès lors, si cette décision devait faire jurisprudence, les centaines d'actes de renonciation à l'accession entre époux passés depuis des années par les notaires, sans autres formalités, seraient annulables, ce qui entraînerait une grande insécurité juridique et la mise en cause de la responsabilité de nombreux notaires.

Ceci est inquiétant.

En précisant à l'article 1400, 1, du Code civil, que sont propres les accessoires d'immeubles propres, le législateur a entendu appliquer la règle de l'accession sans vouloir cependant interdire aux époux d'y renoncer.

Le rapporteur de la loi du 14 juillet 1976 qui a introduit la mutabilité des régimes matrimoniaux — le sénateur Jacques Hambye —, estimait possible, de séparer la propriété du sol de celle des constructions et cela, sans aucune autorisation ni homologation, par un simple acte authentique.

L'éminent membre suggérait d'envisager la possibilité inverse et de permettre à un époux qui construit une habitation au moyen de fonds propres sur un terrain de la communauté, de conserver comme bien propre cette construction, considérant comme aléatoire le système des récompenses prévues à l'article 1435 du Code civil.

Bien loin d'être un changement dans la composition des patrimoines, par la renonciation à l'accession, les époux entendent que la construction édifée au moyen de fonds communs par exemple, continue à faire partie de la communauté.

C'est donc, lorsque l'on va au-delà des apparences et des formes juridiques, une solution plus conforme à l'origine des deniers et au maintien des patrimoines.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van wetsvoorstel nr. 50 0628/001.

In zijn arrest van 4 februari 1993 heeft het hof van beroep te Brussel geoordeeld dat de afstand van het recht van natrekking tussen echtgenoten tijdens het huwelijk indruist tegen het principe dat het huwelijksvermogensstelsel alleen kan worden gewijzigd indien de voorwaarden bepaald in de artikelen 1394 en 1395 van het Burgerlijk Wetboek zijn vervuld.

Indien deze beslissing ooit gezaghebbend wordt, zou dat de vernietiging tot gevolg hebben van de honderden akten van afstand van het recht van natrekking die notarissen reeds jarenlang zonder verdere formaliteiten tussen echtgenoten verlijden. Zulks zou aanleiding geven tot grote rechtsonzekerheid en de verantwoordelijkheid van tal van notarissen in het geding brengen.

Dat is een onrustwekkende gedachte.

In artikel 1400, 1, van het Burgerlijk Wetboek wordt duidelijk bepaald dat het toebehoren van eigen onroerende goederen eigen is. De wetgever heeft dus de bedoeling gehad de regel van de natrekking toe te passen, zonder daarom evenwel de echtgenoten te verbieden afstand te doen van dat recht.

De rapporteur van de bespreking van de wet van 14 juli 1976 betreffende de wederzijdse rechten en verplichtingen van echtgenoten en de huwelijksvermogensstelsels, senator Jacques Hambye, achtte het mogelijk de eigendom van de grond te scheiden van de eigendommen van de gebouwen, en dit zonder enige machtiging of homologatie, bij een eenvoudige authentieke akte.

Hij stelde voor zich te bezinnen op het omgekeerde geval en een echtgenoot die met eigen middelen een woning bouwt op een grond in gemeenschappelijk bezit, de mogelijkheid te bieden die woning als eigen goed te behouden, overwegende dat het stelsel van vergoedingen bepaald in artikel 1435 van het Burgerlijk Wetboek arbitrair is.

De afstand van het recht van natrekking houdt zeker geen wijziging in van de samenstelling van de vermogens. De echtgenoten sturen er alleen op aan dat het gebouw, dat bijvoorbeeld met gemeenschappelijke fondsen werd opgetrokken, deel blijft uitmaken van het gemeenschappelijk vermogen.

Indien men juridische vorm en voorkomen even terzijde laat, is dit een oplossing die beter overeenstemt met de oorsprong van de geldmiddelen en met het behoud van de vermogens.

Lorsque deux personnes ne sont pas mariées, la renonciation à l'accession ne requiert aucune homologation. Lorsque deux jeunes gens ont un contrat de mariage et apportent en communauté un immeuble, un acte authentique suffit.

En suivant la jurisprudence de la cour d'appel de Bruxelles, on arriverait à une solution contradictoire, à savoir que deux personnes mariées seraient frappées d'une incapacité nouvelle qui ne se justifie en rien.

La solution qui apporterait la sécurité juridique et confirmerait la validité des actes notariés antérieurs, tout en simplifiant les formalités et frais y afférents, serait de compléter l'article 1394 du Code civil, en vue de lui donner l'effet déclaratif souhaité, par référence au Code civil, par la phrase suivante :

«La renonciation à l'accession entre époux communs en biens ne requiert aucune autre formalité qu'un acte authentique pour sa validité et cela, quelle que soit sa date et sans limite de durée, sur base de l'article 533 du Code civil.»

Récemment, par jugement du 5 décembre 1994, le tribunal de première instance de Tournai estimait que la reconciation à l'accession au profit de la communauté sur un bien qui était propre à l'épouse depuis le 1er novembre 1970 était nulle car cette renonciation impliquait une modification du régime matrimonial prohibée avant la loi du 14 juillet 1976.

Le tribunal se référerait à l'arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 4 février 1993 évoqué ci-avant.

Lorsqu'on approfondit le problème, il apparaît clairement que cette jurisprudence va à l'encontre des réalités.

Pour mémoire l'arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 4 février 1993 considérait que la renonciation à l'accession aurait pour conséquence qu'un bien du patrimoine propre sortirait de ce patrimoine et que cela impliquerait une modification du régime matrimonial qui est nulle en droit pour absence d'autorisation.

Par la renonciation à l'accession, la construction faite pendant le mariage au moyen de deniers de la communauté, maintient dans le patrimoine commun un bien qui sans cela en serait sorti. Rien ne sort du patrimoine propre mais l'accession ne joue pas en faveur du bien propre.

Toute la question est de savoir s'il faut donner la primauté aux règles fondamentales du régime matrimo-

Wanneer twee personen niet gehuwd zijn, is voor de afstand van het recht van natrekking geen homologatie vereist. Indien twee jonge mensen een huwelijkscontract hebben en een onroerend goed in gemeenschap van goederen inbrengen, volstaat een authentieke akte.

Als men de rechtspraak van het Brusselse hof van beroep volgt, komt men tot een tegenovergestelde oplossing : twee gehuwde personen komen in een nieuwe onbekwaamheid terecht, wat hoegenaamd niet verantwoord is.

De oplossing die voor rechtszekerheid zorgt en die de geldigheid van de vroeger verleden notariële akten bevestigt en tegelijkertijd de formaliteiten vereenvoudigt en de eraan verbonden kosten vermindert, bestaat erin, teneinde de akte, via een verwijzing naar het Burgerlijk Wetboek, het gewenste aanwijzende karakter te geven, artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek aan te vullen met de volgende zin :

«De afstand van natrekking tussen in gemeenschap van goederen gehuwde echtgenoten verkrijgt rechtsgeldigheid door de eenvoudige vaststelling ervan bij authentieke akte, ongeacht de datum van die akte en zonder beperking in de tijd, overeenkomstig artikel 533 van het Burgerlijk Wetboek.»

Onlangs heeft de rechtbank van eerste aanleg te Doornik in haar vonnis van 5 december 1994 geoordeeld dat de afstand van het recht van natrekking ten voordele van de gemeenschap op een goed dat sinds 1 november 1970 eigendom was van de echtgenote, nietig is omdat die afstand een wijziging van het huwelijksvermogensstelsel inhoudt die vóór de wet van 14 juli 1976 verboden was.

De rechtbank verwees daarbij naar het hierboven vermelde arrest van 4 februari 1993 van het hof van beroep te Brussel.

Een grondiger analyse van het probleem maakt duidelijk dat die rechtspraak niet strookt met de werkelijkheid.

We brengen in herinnering dat volgens het arrest van het Brusselse hof van beroep de afstand van het recht van natrekking tot gevolg zou hebben dat een goed dat afhangt van het eigen vermogen uit dat vermogen zou treden, wat een wijziging van het huwelijksvermogensstelsel inhoudt die rechtens nietig is omdat geen toestemming werd verleend.

Door de afstand van het recht van natrekking blijft een gebouw dat tijdens het huwelijk met geldmiddelen uit de gemeenschap is opgetrokken, in het eigen vermogen, terwijl het anders uit het eigen vermogen zou treden. Er treedt niets uit het eigen vermogen, maar de natrekking speelt niet in het voordeel van het eigen vermogen.

De kernvraag is derhalve of voorrang moet worden gegeven aan de grondregels van het huwelijks-

nial ou plutôt aux règles relatives à la propriété des biens.

Si l'on veut que la communauté d'acquêts s'applique de façon très large, dans la logique de ce système, tout bien acquis ou construit durant le mariage doit faire partie de cette communauté et l'accession régie par les articles 552 et 553 du Code civil dans le chapitre sur la propriété des biens ne devrait être appliquée à un régime de communauté que si elle ne porte pas atteinte à la règle essentielle de ce régime qui consiste à accroître le patrimoine commun dans la mesure des économies faites par les époux.

Déroger au régime de l'accession non seulement ne touche pas à l'ordre public (article 553 du Code civil) mais ne constitue pas une modification du régime matrimonial dans la mesure où cette renonciation vise à respecter la logique et le but de la communauté d'acquêts qui est de maintenir en communauté tout immeuble acquis ou construit avec des deniers communs.

Lorsque le Code civil parle d'accessoires propres, il vise plutôt des transformations mineures d'immeubles mais certainement pas la construction de nouveaux immeubles car dans cette dernière hypothèse, le terrain est l'accessoire de la construction, ce qui constitue l'inverse de la solution retenue par les tribunaux.

À suivre le raisonnement du tribunal de première instance de Tournai et de la cour d'appel de Bruxelles, l'on obtient un résultat qui heurte l'équité comme le reconnaît le tribunal de Tournai en toute loyauté.

En outre, l'on porte atteinte à l'autonomie de la volonté puisqu'il s'agit de déclarer nul un acte qui a été mûrement pensé et voulu par deux époux.

La solution retenue par le tribunal est donc doublement critiquable.

Si l'on veut retrouver l'équité et la liberté des conventions qui sont deux fondements de notre droit de même que la sécurité juridique, car il y a des centaines d'acte notariés de renonciation à accession qui seraient annulables, il est nécessaire de compléter l'article 1394 du Code civil comme proposé.

Marie-Christine MARGHEM (MR)

vermogensstelsel of veeleer aan de regels betreffende de eigendom van goederen.

Als het de bedoeling is dat de gemeenschap van aanwinsten zeer ruim wordt toegepast, in overeenstemming met de gedachtegang achter deze regeling, moet elk goed dat wordt verworven of gebouwd tijdens het huwelijk deel uitmaken van die gemeenschap. De natrekking als geregeld in de artikelen 552 en 553 van het Burgerlijk Wetboek in het hoofdstuk betreffende de eigendom van goederen, zou dan slechts mogen worden toegepast op een stelsel van gemeenschap van goederen wanneer ze niet indruist tegen de essentie van het stelsel, namelijk het vergroten van het gemeenschappelijk vermogen naar evenredigheid van de spaargelden die de echtgenoten hebben verzameld.

Een afwijking van de regeling betreffende de natrekking raakt niet alleen niet aan de openbare orde (artikel 553 van het Burgerlijk Wetboek), ze is evenmin een wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, aangezien de afstand van de natrekking ertoe strekt de gedachtegang achter het stelsel te volgen en de doelstelling van de gemeenschap van aanwinsten na te streven, namelijk het behoud in de gemeenschap van elk onroerend goed dat met gemeenschappelijke gelden is verworven of gebouwd.

Met het eigen toebehoren bedoelt het Burgerlijk Wetboek veeleer kleine verbouwingen van onroerende goederen, maar zeker niet het optrekken van nieuwe onroerende goederen, want in dat laatste geval is het terrein het toebehoren van het onroerend goed, wat het omgekeerde is van de oplossing die door de rechtbanken is gekozen.

Volgens de redenering van de rechtbank van eerste aanleg te Doornik en van het hof van beroep te Brussel is het verkregen resultaat strijdig met de billijkheid, zoals de rechtbank te Doornik trouwens in alle loyaleit erkent.

Bovendien wordt afbreuk gedaan aan de wilsautonomie, aangezien een handeling die na rijp beraad en uit vrije wil is verricht, nietig wordt verklaard.

De oplossing waarvoor de rechtbank heeft gekozen, kan dus op twee punten worden aangevochten.

Teneinde de billijkheid en de vrijheid van overeenkomst, twee grondslagen van ons recht, alsmede de rechtszekerheid te herstellen — er zijn immers honderden notariële akten waarbij afstand van de natrekking wordt gedaan, die derhalve allemaal nietig kunnen worden verklaard — moet artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek op de voorgestelde wijze worden aangevuld.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée par l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1394 du Code civil est complété par l'alinéa suivant :

«La renonciation à l'accession entre époux communs en biens ne requiert aucune autre formalité qu'un acte authentique pour sa validité et cela, quelle que soit sa date et sans limite de durée, sur base de l'article 533.».

27 janvier 2004

Marie-Christine MARGHEM (MR)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

«De afstand van natrekking tussen in gemeenschap van goederen gehuwde echtgenoten verkrijgt rechts-geldigheid door de eenvoudige vaststelling ervan bij authentieke akte, ongeacht de datum van die akte en zonder tijdsbeperking, overeenkomstig artikel 553.».

27 januari 2004

TEXTE DE BASE

Code civil

Titre V. [Des régimes matrimoniaux]

Chapitre I^{er}. [Dispositions générales]

Art. 1394

[Les époux peuvent, au cours du mariage, apporter à leur régime matrimonial toutes modifications qu'ils jugent à propos et même en changer entièrement. L'acte portant modification du régime matrimonial est précédé:

1. de l'inventaire de tous les biens meubles et immeubles et des dettes des époux;
2. du règlement de leurs droits respectifs sur lesquels il leur sera loisible de transiger.

L'un et l'autre sont constatés par acte devant notaire. [L'inventaire et le règlement des droits respectifs ne sont pas requis lorsque la modification du régime matrimonial n'entraîne pas liquidation du régime préexistant ou changement actuel dans la composition des patrimoines ou lorsque la modification porte seulement sur la rétractation, du commun accord des époux, des donations qu'ils se sont faites ou que l'un d'eux a faites à l'autre dans le contrat de mariage, ou porte seulement sur un accord visé à l'article 1388, alinéa 2.]]

[[L'inventaire et le règlement des droits respectifs ne sont pas non plus requis lorsqu'une modification est apportée au patrimoine commun sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié dans une mesure telle qu'il doive être entièrement liquidé.] Un inventaire et un règlement des droits respectifs doivent toutefois être dressés, si un des époux ou le tribunal en fait la demande.]

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Code civil

Titre V. [Des régimes matrimoniaux]

Chapitre I^{er}. [Dispositions générales]

Art. 1394

[Les époux peuvent, au cours du mariage, apporter à leur régime matrimonial toutes modifications qu'ils jugent à propos et même en changer entièrement. L'acte portant modification du régime matrimonial est précédé:

1. de l'inventaire de tous les biens meubles et immeubles et des dettes des époux;
2. du règlement de leurs droits respectifs sur lesquels il leur sera loisible de transiger.

L'un et l'autre sont constatés par acte devant notaire. [L'inventaire et le règlement des droits respectifs ne sont pas requis lorsque la modification du régime matrimonial n'entraîne pas liquidation du régime préexistant ou changement actuel dans la composition des patrimoines ou lorsque la modification porte seulement sur la rétractation, du commun accord des époux, des donations qu'ils se sont faites ou que l'un d'eux a faites à l'autre dans le contrat de mariage, ou porte seulement sur un accord visé à l'article 1388, alinéa 2.]]

[[L'inventaire et le règlement des droits respectifs ne sont pas non plus requis lorsqu'une modification est apportée au patrimoine commun sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié dans une mesure telle qu'il doive être entièrement liquidé.] Un inventaire et un règlement des droits respectifs doivent toutefois être dressés, si un des époux ou le tribunal en fait la demande.]

La renonciation à l'accession entre époux communs en biens ne requiert aucune autre formalité qu'un acte authentique pour sa validité et cela, quelle que soit sa date et sans limite de durée, sur base de l'article 533.¹

¹ Art. 2

BASISTEKST**Burgerlijk Wetboek****Titel V. [Huwelijksvermogensstelsels]****Hoofdstuk I. [Algemene bepalingen]****Art. 1394**

[De echtgenoten kunnen tijdens het huwelijk hun huwelijksvermogensstelsel wijzigen naar goeddunken en zelfs een ander stelsel aannemen.

De akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel wordt voorafgegaan door:

1. een beschrijving van alle roerende en onroerende goederen en van de schulden van de echtgenoten;
2. een regeling van hun wederzijdse rechten, waartoe het hun vrij staat een vergelijk te treffen.

Beide worden vastgesteld bij notariële akte.

[De boedelbeschrijving en de regeling van de wederzijdse rechten zijn niet vereist, wanneer de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel niet de vereffening van het vorige stelsel of een dadelijke verandering van de samenstelling van de vermogens tot gevolg heeft, of wanneer de wijziging zich beperkt tot herroeping, in onderlinge overeenstemming tussen de echtgenoten, van de schenkingen die zij aan elkaar hebben gedaan of die de ene echtgenoot aan de andere heeft gedaan in het huwelijkscontract, of zich beperkt tot een regeling zoals bepaald in artikel 1388, lid 2.]]

[[De boedelbeschrijving en de regeling van wederzijdse rechten zijn evenmin vereist wanneer een wijziging wordt aangebracht in het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel dermate wordt gewijzigd dat het volledig moet worden vereffend.] Op verzoek van een van de echtgenoten of van de rechtbank dient evenwel een boedelbeschrijving en een regeling van de wederzijdse rechten te worden opgemaakt.]

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Burgerlijk Wetboek****Titel V. [Huwelijksvermogensstelsels]****Hoofdstuk I. [Algemene bepalingen]****Art. 1394**

[De echtgenoten kunnen tijdens het huwelijk hun huwelijksvermogensstelsel wijzigen naar goeddunken en zelfs een ander stelsel aannemen.

De akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel wordt voorafgegaan door:

1. een beschrijving van alle roerende en onroerende goederen en van de schulden van de echtgenoten;
2. een regeling van hun wederzijdse rechten, waartoe het hun vrij staat een vergelijk te treffen.

Beide worden vastgesteld bij notariële akte.

[De boedelbeschrijving en de regeling van de wederzijdse rechten zijn niet vereist, wanneer de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel niet de vereffening van het vorige stelsel of een dadelijke verandering van de samenstelling van de vermogens tot gevolg heeft, of wanneer de wijziging zich beperkt tot herroeping, in onderlinge overeenstemming tussen de echtgenoten, van de schenkingen die zij aan elkaar hebben gedaan of die de ene echtgenoot aan de andere heeft gedaan in het huwelijkscontract, of zich beperkt tot een regeling zoals bepaald in artikel 1388, lid 2.]]

[[De boedelbeschrijving en de regeling van wederzijdse rechten zijn evenmin vereist wanneer een wijziging wordt aangebracht in het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel dermate wordt gewijzigd dat het volledig moet worden vereffend.] Op verzoek van een van de echtgenoten of van de rechtbank dient evenwel een boedelbeschrijving en een regeling van de wederzijdse rechten te worden opgemaakt.]

De afstand van natrekking tussen in gemeenschap van goederen gehuwde echtgenoten verkrijgt rechtsgeldigheid door de eenvoudige vaststelling ervan bij authentieke akte, ongeacht de datum van die akte en zonder tijdsbeperking, overeenkomstig artikel 553.¹

¹ Art. 2